ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 3 février 1993, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat", a donné le 10 février 1993 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 3 februari 1993 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel", heeft op 10 februari 1993 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

> "L'urgence demandée se justifie par la nécessité de respecter le calendrier fixé pour la restructuration générale des barèmes.
>
> Les arrêtés en projet devraient entrer en vigueur le 1er juillet 1993 en même temps que les arrêtés royaux relatifs aux carrières particulières à ranger dans le niveau 2+ et qui sont à prendre à l'initiative de chacun des départements et des organismes d'intérêt public concernés, le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat ... servant de fondement aux autres arrêtés.
>
> En outre, ces projets d'arrêté ont un rapport direct avec le projet d'arrêté royal pris en exécution de l'article 20 de l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicable au personnel des Exécutifs et des personnes morales qui en dépendent sur lequel le Conseil d'Etat a rendu un avis le 2 décembre 1992 sous les références L. 21.832/2".

*

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes :

PREAMBULE.

Alinéa 2.

1. Parmi les dispositions de l’arrêté royal du 7 août 1939 auxquelles le projet entend apporter des modifications, il en est deux qui ne sont pas citées au préambule.

Afin de réparer cet oubli, les mots "notamment l’article 24" figurant à l’alinéa 2 doivent être remplacés par les mots "notamment les articles 1er, 8, alinéa 1er, et 24".

2. L’alinéa 2 omet de mentionner les dispositions qui ont modifié l’article 29, § 1er et § 2, de l’arrêté royal du 7 août 1939.

Afin de combler cette lacune, les mots "l’article 29, § 1er et § 2" doivent être complétés par les mots "modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 31 juillet 1991".

DISPOSITIF.

OBSERVATION PREAMBULE.

Le projet omet de régler l’ancienneté requise pour accéder aux différents rangs du niveau 2+.

Il y a lieu de compléter le projet sur ce point.

Article 4.

Afin de tenir compte de toutes les modifications subies par l'article 29 de l'arrêté royal du 7 août 1939, il convient de rédiger comme suit la phrase introductive de l'article 4 :

"Dans l'article 29 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 28 octobre 1988 et 31 juillet 1991, sont apportées les modifications suivantes :".

Article 5.

La phrase introductive de l'article 5 appelle une remarque semblable à celle formulée pour l'article 4; il convient donc d'écrire :

"Dans l'article 33 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, sont apportées les modifications suivantes :".

Article 6.

L'article 6 appelle une remarque semblable à celle formulée pour les articles 4 et 5; après les mots "du même arrêté", il convient donc d'insérer les mots "modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969".

Article 7.

Dans le texte néerlandais, il y a lieu d'écrire "1 juli 1993" au lieu de "1 juillet 1993".

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

> "L'urgence demandée se justifie par la nécessité de respecter le calendrier fixé pour la restructuration générale des barèmes.
>
> Les arrêtés en projet devraient entrer en vigueur le 1er juillet 1993 en même temps que les arrêtés royaux relatifs aux carrières particulières à ranger dans le niveau 2+ et qui sont à prendre à l'initiative de chacun des départements et des organismes d'intérêt public concernés, le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administration de l'Etat ... servant de fondement aux autres arrêtés.
>
> En outre, ces projets d'arrêté ont un rapport direct avec le projet d'arrêté royal pris en exécution de l'article 20 de l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicable au personnel des Exécutifs et des personnes morales qui en dépendent sur lequel le Conseil d'Etat a rendu un avis le 2 décembre 1992 sous les références L. 21.832/2".

*

Binnen de korte termijn die de Raad van State is toegemeten, moet hij zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

AANHEF.

Tweede lid.

1. Van de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 waarin het ontwerp wijzigingen wil aanbrengen, worden er twee niet genoemd in de aanhef.

Om dit verzuim te verhelpen dienen de woorden "inzonderheid op artikel 24" van het tweede lid vervangen te worden door de woorden "inzonderheid op de artikelen 1, 8, eerste lid, en 24".

2. In het tweede lid ontbreekt de vermelding van de bepalingen die artikel 29, § 1 en § 2, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 gewijzigd hebben.

Om dat verzuim te herstellen, dienen de woorden "artikel 29, § 1 en § 2" aangevuld te worden met de woorden "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 31 juli 1991".

BEPALEND GEDEELTE.

VOORAFGAANDE OPMERKING.

Het ontwerp bevat geen regeling voor de anciënniteit die vereist is om over te gaan naar de verschillende rangen van niveau 2+.

Het ontwerp dient in dat opzicht aangevuld te worden.

Artikel 4.

Om rekening te houden met alle wijzigingen die artikel 29 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 heeft ondergaan, dient de inleidende zin van artikel 4 als volgt geredigeerd te worden :

"In artikel 29 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 28 oktober 1988 en 31 juli 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :".

Artikel 5.

Bij de inleidende zin van artikel 5 dient een gelijkaardige opmerking te worden gemaakt als die geformuleerd voor artikel 4; er dient dus geschreven te worden :

"In artikel 33 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :".

Artikel 6.

Bij artikel 6 dient een gelijkaardige opmerking te worden gemaakt als die geformuleerd voor de artikelen 4 en 5; na de woorden "van hetzelfde besluit", dienen dus de woorden "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969" ingevoegd te worden".

Artikel 7.

Men schrijve "1 juli 1993" in plaats van "1 juillet 1993".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,

J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. ERNOTTE, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. ERNOTTE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. J.-J. STRYCKMANS.